

# AMTSBLATT

für den Landkreis Helmstedt



---

Nr. 35

Helmstedt, den 23.08.2011

64. Jahrgang

---

## Inhalt:

Seite:

### **A. Amtlicher Teil**

|      |                                                                                                        |     |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 150. | Bekanntmachung der 1. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Schöningen für das Haushaltsjahr 2011        | 364 |
| 151. | Bekanntmachung der Haushaltssatzung des Kindergartenzweckverbandes Nord-Elm für das Haushaltsjahr 2011 | 366 |
| 152. | Bekanntmachung der Genehmigung der 16. Änderung des Flächennutzungsplans der Samtgemeinde Nord-Elm     | 368 |

### **B. Nichtamtlicher Teil**

-----

150.

**Bekanntmachung der  
1. Nachtragshaushaltssatzung  
der Stadt Schöningen für das Haushaltsjahr 2011**

Aufgrund des § 87 der Niedersächsischen Gemeindeordnung hat der Rat der Stadt Schöningen in seiner Sitzung am 28.07.2011 folgende Nachtragshaushaltssatzung beschlossen:

§ 1

Mit dem Nachtragsplan werden

|                                                      | die bisher<br>festgesetzten<br>Gesamtbeträge | erhöht um | vermindert um | und damit der<br>Gesamtbetrag<br>des<br>Haushaltsplans<br>einschl. der<br>Nachträge<br>festgesetzt auf |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                      | - Euro -                                     | - Euro -  | - Euro -      | - Euro -                                                                                               |
| 1                                                    | 2                                            | 3         | 4             | 5                                                                                                      |
| <b>Ergebnishaushalt</b>                              |                                              |           |               |                                                                                                        |
| Ordentliche Erträge                                  | 13.079.100                                   | 0         | 1.424.200     | 11.654.900                                                                                             |
| Ordentliche Aufwendungen                             | 18.732.800                                   | 0         | 194.900       | 18.537.900                                                                                             |
| Außerordentliche Erträge                             | 0                                            | 0         | 0             | 0                                                                                                      |
| Außerordentliche Aufwendungen                        | 0                                            | 0         | 0             | 0                                                                                                      |
| <b>Finanzhaushalt</b>                                |                                              |           |               |                                                                                                        |
| Einzahlungen aus laufender<br>Verwaltungstätigkeit   | 12.815.300                                   | 0         | 1.424.200     | 11.391.100                                                                                             |
| Auszahlungen aus laufender<br>Verwaltungstätigkeit   | 17.307.500                                   | 0         | 169.900       | 17.137.600                                                                                             |
| Einzahlungen für Investitionen                       | 17.795.500                                   | 0         | 881.700       | 16.913.800                                                                                             |
| Auszahlungen für Investitionen                       | 24.398.100                                   | 117.400   | 0             | 24.515.500                                                                                             |
| Einzahlungen für<br>Finanzierungstätigkeit           | 6.602.600                                    | 999.100   | 0             | 7.601.700                                                                                              |
| Auszahlungen für<br>Finanzierungstätigkeit           | 1.524.900                                    | 0         | 0             | 1.524.900                                                                                              |
| <b>Nachrichtlich:</b>                                |                                              |           |               |                                                                                                        |
| Gesamtbetrag der Einzahlungen<br>des Finanzhaushalts | 37.213.400                                   | 999.100   | 2.305.900     | 35.906.600                                                                                             |
| Gesamtbetrag der Auszahlungen<br>des Finanzhaushalts | 43.230.500                                   | 117.400   | 169.900       | 43.178.000                                                                                             |

§ 2

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahme für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen (Kreditermächtigung) wird gegenüber der bisherigen Festsetzung in Höhe von 6.602.600 € um 999.100 € erhöht und damit auf 7.601.700 € neu festgesetzt.

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen werden nicht veranschlagt.

§ 4

Der Höchstbetrag, bis zu dem Liquiditätskredite beansprucht werden dürfen, wird gegenüber dem bisherigen Höchstbetrag in Höhe von 26.000.000 € um 1.500.000 € erhöht und damit auf 27.500.000 € neu festgesetzt.

§ 5

Die Steuersätze werden nicht geändert.

Schöningen, den 28.07.2011

( L.S.)

gez. Wunderling-Weilbier

.....  
(Bürgermeister)

Die vorstehende 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2011 wird hiermit öffentlich bekanntgemacht.

Die Genehmigung gemäß §§ 92 Abs. 2 und 94 Abs. 2 NGO wurde durch den Landkreis Helmstedt am 20.15.00 unter dem Aktenzeichen 23.08.2011 erteilt.

Der 1. Nachtragshaushaltsplan 2011 liegt gemäß § 86 Absatz 2 Satz 3 NGO vom 29.08.11 bis 02.09.11 und vom 05.09.11 bis 06.09.11 während der allgemeinen Sprechzeiten im Rathaus, Zimmer AR24, zur Einsichtnahme öffentlich aus.

Schöningen, den 24.08.2011

gez. Wunderling-Weilbier  
Bürgermeister

151.

## Bekanntmachung der Haushaltssatzung des Kindergartenzweckverbandes Nord-Elm für das Haushaltsjahr 2011

Aufgrund des § 16 des Niedersächsischen Gesetzes über die kommunale Zusammenarbeit (NKomZG) vom 19. Februar 2004 (Nds. GVBl. S. 63) in Verbindung mit § 84 NGO hat der Kindergartenzweckverband Nord-Elm in seiner Verbandsversammlung am 02. 05. 2011 folgende Haushaltssatzung beschlossen:

### § 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr **2011** wird

1. im **Ergebnishaushalt**

mit dem jeweiligen Gesamtbetrag

|                                          |              |
|------------------------------------------|--------------|
| 1.1 der ordentlichen Erträge auf         | 313.200 Euro |
| 1.2 der ordentlichen Aufwendungen auf    | 313.200 Euro |
| 1.3 der außerordentlichen Erträge        | 0 Euro       |
| 1.4 der außerordentlichen Aufwendung auf | 0 Euro       |

2. im **Finanzhaushalt**

mit dem jeweiligen Gesamtbetrag

|                                                         |              |
|---------------------------------------------------------|--------------|
| 2.1 der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit | 313.200 Euro |
| 2.2 der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit | 313.200 Euro |
| 2.3 der Einzahlungen für Investitionstätigkeit          | 0 Euro       |
| 2.4 der Auszahlungen für Investitionstätigkeit          | 0 Euro       |
| 2.5 der Einzahlungen für Finanzierungstätigkeit         | 0 Euro       |
| 2.6 der Auszahlungen für Finanzierungstätigkeit         | 0 Euro       |

festgesetzt.

### § 2

**Kredite** für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen werden **nicht veranschlagt**.

### § 3

**Verpflichtungsermächtigungen** werden **nicht veranschlagt**.

**§4**

Der **Höchstbetrag**, bis zu dem im Haushaltsjahr 2011 **Liquiditätskredite** zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden dürfen, wird auf **20.000 Euro festgesetzt**.

**§ 5**

Die **Verbandsumlage** für das Haushaltsjahr 2011 wird auf **174.300 Euro** festgesetzt. Sie ist von den Verbandsmitgliedern nach Maßgabe des § 11 Abs. 2 der Verbandsordnung wie folgt aufzubringen:

|                     |                 |
|---------------------|-----------------|
| Gemeinde Frellstedt | 49.800,00 Euro  |
| Gemeinde Rübke      | 43.575,00 Euro  |
| Gemeinde Warberg    | 80.925,00 Euro. |

**§ 6**

**Unerheblich im Sinne des § 89 (1) NGO** sind über- oder außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen bis zu einem Betrag im Einzelfall von **250 Euro**.

Rübke, 02.05.2011

gez. Angela Schrecken

Angela Schrecken  
Geschäftsführerin

( L.S.)

Die vorstehende **Haushaltssatzung** für das **Haushaltsjahr 2011** wird hiermit öffentlich bekanntgemacht.

~~Die nach § 91 (4), § 92 (2), § 94 (2) NGO und § 76 (2) NGO in Verbindung mit § 15 (6) NFAG erforderliche (n) Genehmigung (en) ist / sind durch den Landkreis Helmstedt am \_\_\_\_\_ unter dem Aktenzeichen \_\_\_\_\_ erteilt worden.~~

Eine Genehmigung der Aufsichtsbehörde ist nicht erforderlich.

Der Haushaltsplan liegt nach **§ 86 (2) Satz 3 NGO** vom *29.8.11* bis *29.11* und vom *5.9.11* bis *6.9.11* zur Einsichtnahme in der Samtgemeindeverwaltung während der Sprechstunden öffentlich aus.

Rübke, den *23.08.2011*

Die Geschäftsführerin

gez. Angela Schrecken

( L.S.)

152.

## **Bekanntmachung** **der Genehmigung der 16. Änderung des Flächennutzungsplans** **der Samtgemeinde Nord-Elm**

Die **16. Änderung des Flächennutzungsplanes** der Samtgemeinde Nord-Elm ist vom Landkreis Helmstedt mit Verfügung vom 27.07.2011 -Az.: 63/61 20/54103-Änd.16 genehmigt worden.

Die Genehmigung wird hiermit gemäß § 6 Abs. 5 Baugesetzbuch (BauGB) öffentlich bekanntgemacht.

Die genehmigte 16. Änderung des Flächennutzungsplanes wird mit Erläuterungsbericht im **Bau- und Planungsamt der Samtgemeinde Nord-Elm, Steinweg 15, Süplingen, Raum 17**, während der Dienststunden zur allgemeinen Einsicht bereitgehalten.

Der Geltungsbereich der 16. Änderung des Flächennutzungsplanes ist der beigefügten Änderungsübersicht zu entnehmen.

Auf § 214 des BauGB in der Fassung der Bekanntmachung vom 27.08.1997 (BGBl. I S. 2141) wird hingewiesen.

Diese Vorschriften lauten wie folgt:

### § 214

*(1) Eine Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften dieses Gesetzbuches ist für die Rechtswirksamkeit des Flächennutzungsplans und der Satzungen nach diesem Gesetzbuch nur beachtlich, wenn*

- 1. die Vorschriften über die Beteiligung der Bürger und der Träger öffentlicher Belange nach § 3 Abs. 2 und 3, §§ 4, 13 Abs. 1 Satz 2 und Abs. 2 Satz 2, § 22 Abs. 10 Satz 2 und § 34 Abs. 5 Satz 1 verletzt worden sind; dabei ist unbeachtlich, wenn bei Anwendung der Vorschriften einzelne berührte Träger öffentlicher Belange nicht beteiligt oder bei Anwendung des § 3 Abs. 3 Satz 2 oder des § 13 die Voraussetzungen für die Durchführung der Beteiligung nach diesen Vorschriften verkannt worden sind;*
- 2. die Vorschriften über den Erläuterungsbericht und die Begründung des Flächennutzungsplans und der Satzungen sowie ihrer Entwürfe nach § 3 Abs. 2, § 5 Abs. 1 Satz 2 Halbsatz 2 und Abs. 5, § 9 Abs. 8 und § 22 Abs. 11 verletzt worden sind; dabei ist unbeachtlich, wenn der Erläuterungsbericht oder die Begründung des Flächennutzungsplans oder der Satzungen oder ihrer Entwürfe unvollständig ist;*
- 3. ein Beschluß der Gemeinde über den Flächennutzungsplan oder die Satzung nicht gefaßt, eine Genehmigung nicht erteilt, das Anzeigeverfahren nicht durchgeführt, die Satzung unter Verstoß gegen § 11 Abs. 3 Satz 2 in Kraft gesetzt oder der mit der Bekanntmachung des Flächennutzungsplans oder der Satzung erfolgte Hinweiszweck nicht erreicht worden ist.*

*Soweit in den Fällen des Satzes 1 Nr. 2 der Erläuterungsbericht oder die Begründung in den für die Abwägung wesentlichen Beziehungen unvollständig ist, hat die Gemeinde auf Verlangen Auskunft zu erteilen, wenn ein berechtigtes Interesse dargelegt wird.*

gez. Matthias Lorenz

( L.S.)

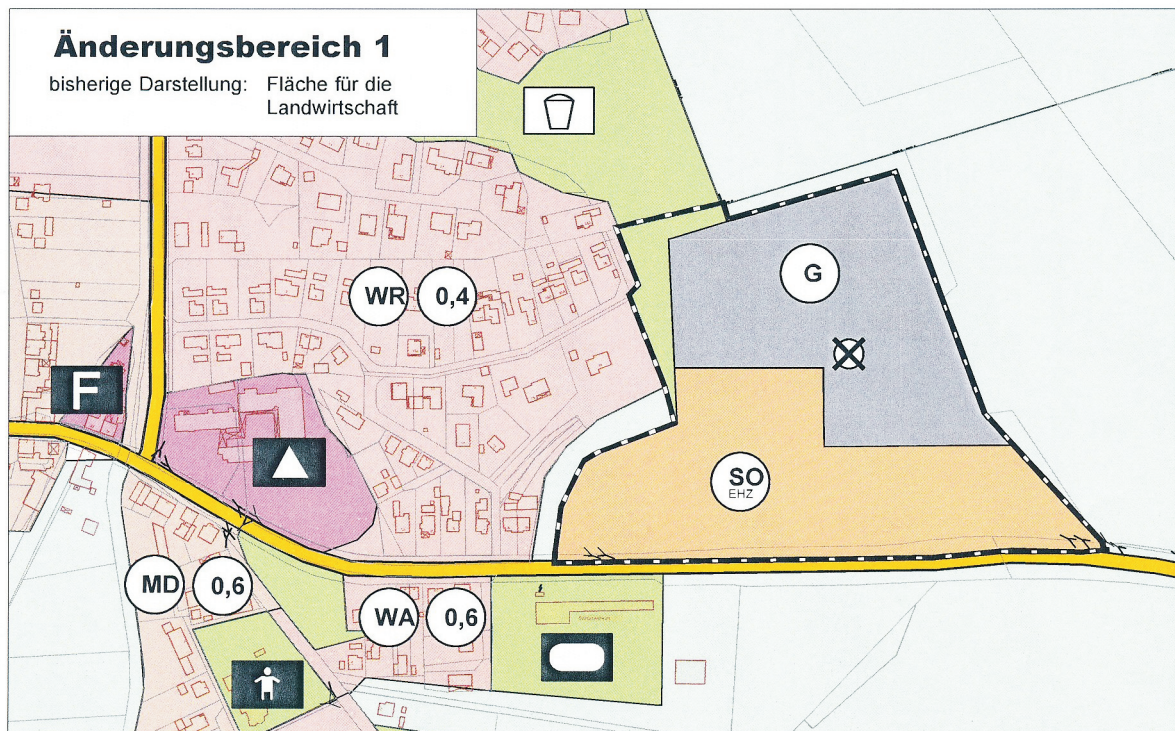
# Samtgemeinde Nord-Elm

## 16. Änderung des Flächennutzungsplans

### Planzeichnung

Maßstab 1:5000

Blatt 1 von 3 (Süplingen)



### Zeichenerklärung



Sondergebiet "Einzelhandelszentrum"



Gewerbliche Baufläche (§ 1 Abs. 1, Nr. 3 BauNVO)



Grünfläche



Flächen, deren Böden erheblich mit umweltbelastenden Stoffen belastet sind



Umgrenzung der Änderungsbereiche

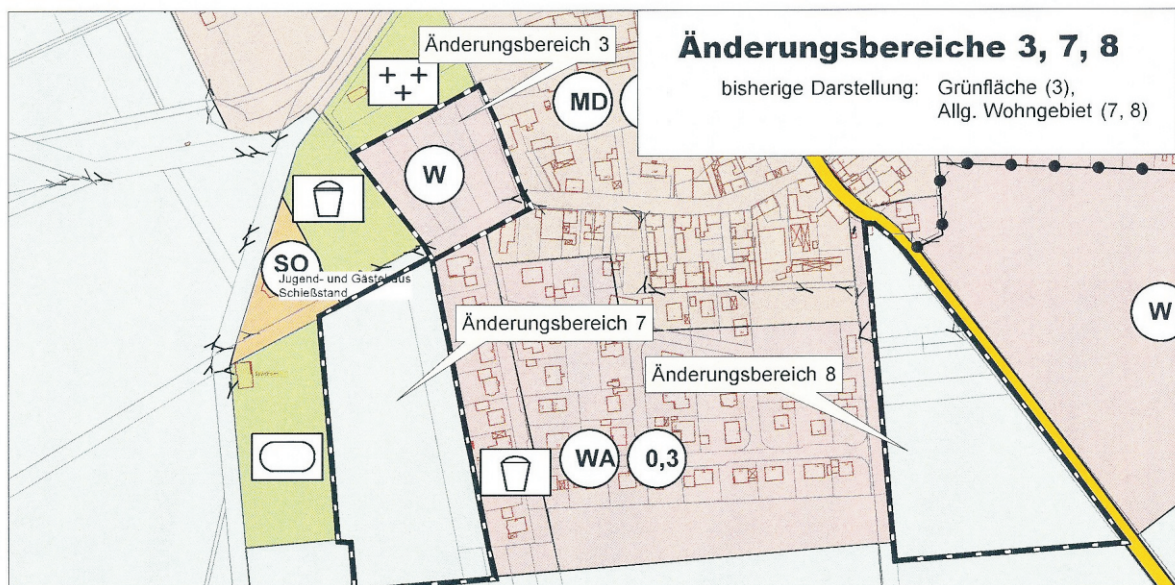
# Samtgemeinde Nord-Elm

## 16. Änderung des Flächennutzungsplans

### Planzeichnung

Blatt 2 von 3 (Räbke)

Maßstab 1:5000



### Zeichenerklärung

|                                                                                     |                                          |                                                                                     |                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
|  | Wochenendhausgebiet (§ 10 BauNVO)        |  | Fläche für die Landwirtschaft    |
|  | Wohnbaufläche (§ 1 Abs. 1, Nr. 1 BauNVO) |  | Umgrenzung der Änderungsbereiche |
|  | Grünfläche                               |                                                                                     |                                  |

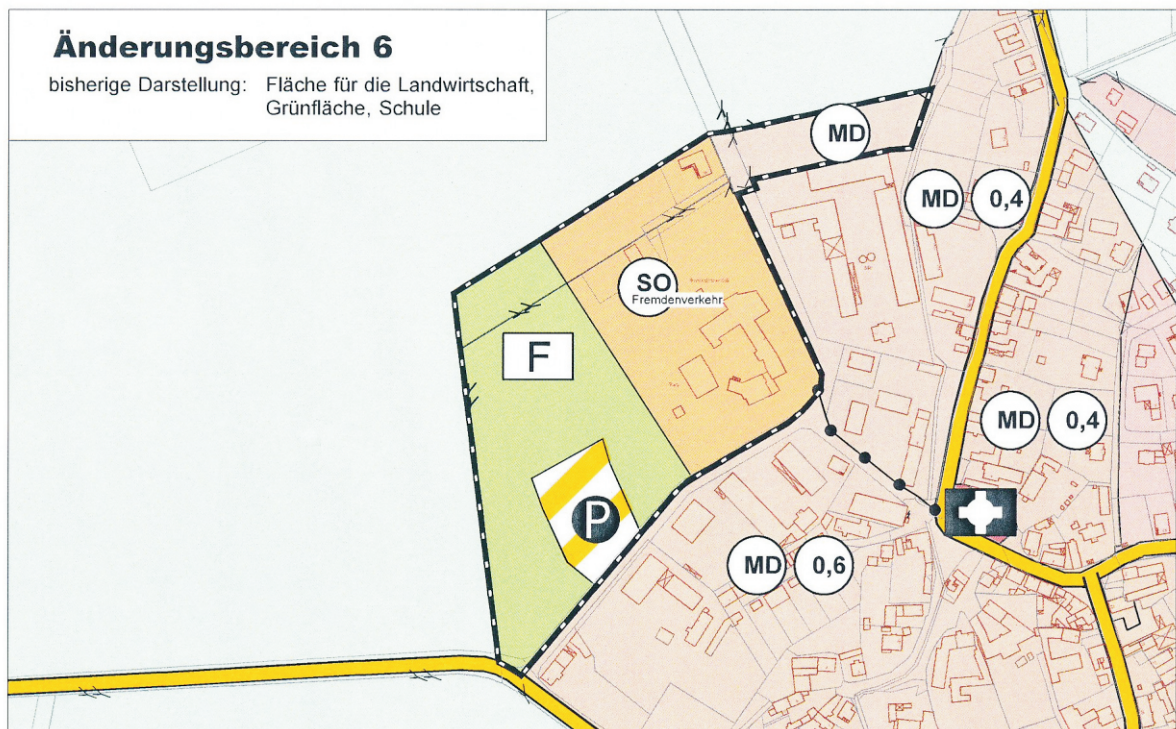
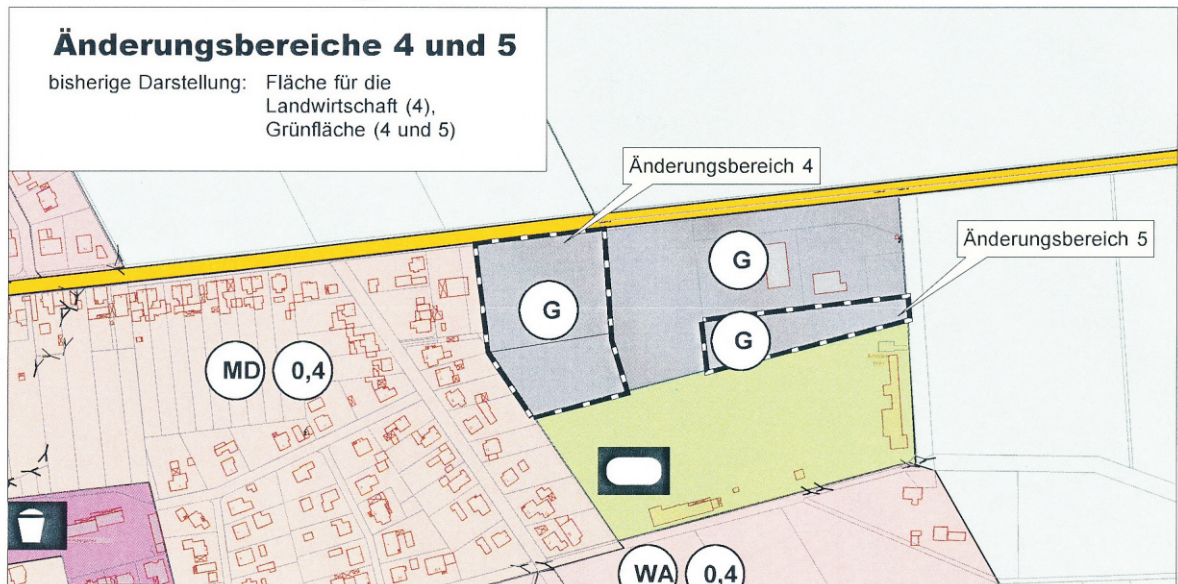
# Samtgemeinde Nord-Elm

## 16. Änderung des Flächennutzungsplans

### Planzeichnung

Maßstab 1:5000

Blatt 3 von 3 (Warberg)



### Zeichenerklärung

|  |                                                         |  |                                                                   |
|--|---------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------|
|  | Sondergebiet das dem Fremdenverkehr dient (§ 10 BauNVO) |  | Grünfläche, Festplatz                                             |
|  | Dorfgebiet (§ 5 BauNVO)                                 |  | Verkehrsfläche mit besonderer Zweckbestimmung, private Parkfläche |
|  | Gewerbliche Baufläche (§ 1 Abs. 1, Nr. 3 BauNVO)        |  | Umgrenzung der Änderungsbereiche                                  |

---

Herausgeber: Landkreis Helmstedt, Südertor 6, 38350 Helmstedt

Einzelbezugspreis: 2,00

---

Für den Gesamteinhalt verantwortlich: Landrat Kilian